

ZMLUVA O DIELO

uzavretá podľa § 3 ods. 4 zákona č. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

Objednávateľ:

Názov organizácie: Divadelný ústav

Sídlo organizácie: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava

Štatutárny zástupca: Mgr. art. Zora Jaurová, poverená vedením

IČO: 164 691

Peňažný ústav: Štátna pokladňa

Č. účtu: 7000071011/8180

Tel. č.: 02/59 30 47 02, fax: 52 93 15 71

a

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: akad. mal. Pavol Choma

Preambula

Podkladom pre uzavretie zmluvy o dielo (ďalej len „zmluva“) je víťazný návrh zhotoviteľa predložený do podprahovej zákazky s výzvou na predloženie ponuky zverejnenej na webovej stránke objednávateľa dňa 31. 05. 2006.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy sú kompletne grafické a polygrafické práce, t.j. grafické spracovanie, návrh obálky, výroba tlačiarskych predlôh, tlač a knihárske spracovanie knižných publikácií v konečnej úprave tak, aby zhotovené publikácie mohli byť určené konečnému spotrebiteľovi.

2. Predmetom zmluvy na rok 2006 sú tieto knižné publikácie:
- 2.1 Dráma 2004 – 2005
 - 2.2 Divadlá na Slovensku – sezóna 2005/2006
 - 2.3 Súčasná slovenská dráma v nemčine (Das gegenwärtige slowakische Drama)
 - 2.4 David Mamet: Hry
 - 2.5 Peter Scherhauser: Čítanka z dejín divadelnej réžie IV.
 - 2.6 Marvin Carlson: Dejiny divadelných teórií
 - 2.7 Nová dráma / New Drama – Valére Novarina: Hry (v spolupráci s AP)
 - 2.8 Nová dráma / New Drama – Patrick Marber: Hry
 - 2.9 N. Lindovská: Magda Husáková-Lokvencová
 - 2.10 Ida Hledíková: Komedianti, kočovníci, bábkari
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi knižné publikácie v požadovanom náklade. Zároveň je zhotoviteľ povinný dodať dielo objednávateľovi na CD nosiči.
4. Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi uhradiť cenu za vykonanie predmetu zmluvy uvedeného v článku I v zmysle článku III tejto zmluvy.
5. Objednávateľ je oprávnený vykonať počas spracovania diela týkajúceho sa každého knižného titulu štyri korektúry, pričom zhotoviteľ je povinný mu to kedykoľvek umožniť.

Článok II
Špecifikácia predmetu zmluvy

1. Špecifikácia predmetu zmluvy uvedeného v článku I je v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

Článok III
Cena a platobné podmienky

1. Cena za predmet zmluvy uvedený v článku I ods. 1 písm. a) je stanovená v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z.z v znení neskorších predpisov ako maximálna s možnosťou jej úpravy len podľa článku III ods. 7 tejto zmluvy. Celková cena za predmet zmluvy uvedený v článku I ods. 2 je:

1 416 710, 00 Sk bez DPH
1 685 884,90 Sk vrátane DPH
269 174,90 Sk DPH

(slovom:Jednmiliónšest'stoosemdesiatpäťtisícosemstoosemdesiatštyri Sk/90)
pričom za jednotlivé tituly je určená takto:

Knižné publikácie	cena bez DPH	DPH	cena s DPH
1. Dráma 2004 - 2005	125 000,-	23 750,-	148 750,-
2.Divadlá na Slovensku – sezóna 2005/2006	145 360,-	27 618,40	172 978,40
3. Súčasná slovenská dráma v nemčine (Das gegenwärtige slowakische Drama)	119 900,-	22 781,-	142 681,-
4. David Mamet: Hry	115 850,-	22 011,50	137 861,50

5. Peter Scherhauser: Čítanka z dejín divadelnej réžie IV.	151 500,-	28 785,-	180 285,-
6. Marvin Carlson: Dejiny divadelných teórií	244 000,-	46 360,-	290 360,-
7. Nová dráma / New Drama – Valére Novarina: Hry (v spolupráci s AP)	111 500,-	21 185,-	132 685,-
8. Nová dráma / New Drama – Patrick Marber: Hry	107 500,-	20 425,-	127 925,-
9. N. Lindovská: Magda Husáková-Lokvencová	189 100,-	35 929,-	225 029,-
10. Ida Hledíková: Komedianti, kočovníci, bábkari	107 000,-	20 330,-	127 330,-
Spolu	1 416 710,-	269 174,90	1 685 884,90

2. Dohodnutá cena zahŕňa zhotovenie predmetných publikácií v konečnej úprave v požadovanom náklade a dodanie predmetných publikácií na miesto plnenia.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný uhradiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu bezhotovostne na základe doručeného riadneho daňového dokladu vždy po dodaní každého knižného titulu v celom rozsahu, v dohodnutej lehote splatnosti. Lehote splatnosti je 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia daňového dokladu objednávateľovi.
4. Zhotoviteľ vystaví a doručí objednávateľovi riadny daňový doklad samostatne po dodaní každého knižného titulu v dohodnutom náklade.
5. V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní s úhradou ceny, má zhotoviteľ právo na úrok z omeškania vo výške 0,2% za každý deň omeškania z výšky neuhradenej sumy.
6. V prípade, že pri zadávaní konkrétnych publikácií príde k zmene počtu rukopisných strán alebo fotografií oproti predpokladanému rozsahu zadaného v zmluve
 - cena zhotovenej publikácie bude závisieť od nárastu alebo zníženia nákladov na ich zhotovenie. Úpravu ceny musí odsúhlasiť objednávateľ.
7. Cena predmetu zmluvy uvedeného v článku I bude stanovená v súlade s § 3 zákona o cenách č. 18/1996 Z.z v znení neskorších predpisov ako cena maximálna s možnosťou jej úpravy len
 - 7.1 v prípade uvedenom v článku III. v bode 6 a
 - 7.2 v prípade zmeny DPH.
8. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnom započítaní pohľadávok v súlade s § 364 Obchodného zákonníka. Započítanie vzájomných pohľadávok sa uskutoční nasledovne:
 - V prípade sankcií za porušenie povinností zmluvných strán vyplývajúcich z jednotlivých ustanovení zmluvy budú tieto predmetom samostatnej faktúry, ktorá bude započítaná pri úhrade faktúry po prevzatí predmetu zmluvy, resp. pri úhrade faktúr po prevzatí predmetu plnenia jednotlivých dodatkov.

Článok IV Povinnosti a práva zmluvných strán

1. Objednávateľ je povinný:
 - poskytnúť zhotoviteľovi podklady na zhotovenie predmetu zmluvy, a to textovú časť na diskete v textovom editore word a obrázkovú časť na fotografiách, diapozitívoch alebo skenoch, ISBN
 - poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy
 - uhradiť dohodnutú cenu
 - prevziať predmet plnenia od zhotoviteľa
 - vo vzťahu k predmetu zmluvy, kde zhotoviteľ je autorom grafického riešenia knižných publikácií vrátane obálky, zhotoviteľ – autor týmto udeľuje súhlas na použitie diela (ďalej len „licencia“), ktorý vyplýva z tejto zmluvy. Autor udeľuje objednávateľovi bezodplatnú, výhradnú a neobmedzenú licenciu na obdobie 10 rokov v zmysle zák. č. 618/2003 Z.z.
2. Zhotoviteľ je povinný:
 - na základe výzvy objednávateľa prevziať podklady na vykonanie predmetu zmluvy pre každý jednotlivý knižný titul, a to najneskôr do troch pracovných dní
 - umožniť objednávateľovi vykonať počas spracovania diela štyri korektúry týkajúce sa každého jednotlivého knižného titulu
 - zalomiť register pre každý jednotlivý knižný titul, ktorý dodá objednávateľ počas vykonávania korektúr
 - v lehote plnenia zhotoviť a dodať knižné publikácie v dohodnutom náklade
 - vykonať predmet zmluvy riadne v súlade s požiadavkami objednávateľa, v zmysle špecifikácie a s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu
 - zhotoviteľ nie je oprávnený poveriť vykonaním diela inú osobu, dielo bude vykonávať na svoje náklady a vlastné nebezpečenstvo

Článok V Miesto plnenia

1. Zhotoviteľ je povinný dodať predmetné publikácie do sídla objednávateľa.

Článok VI Čas plnenia

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať predmet zmluvy v zmysle čl. I ods. 1 týkajúci sa jednotlivých knižných titulov najneskôr do 2 mesiacov po odovzdaní podkladov potrebných k zhotoveniu predmetného knižného titulu objednávateľom v dohodnutom náklade.
2. V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškani s odovzdaním knižných publikácií v zmysle tejto zmluvy, má objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,2% za každý deň omeškania z ceny príslušnej publikácie v zmysle čl. III tejto zmluvy, ktorej vykonanie je v omeškani.

Článok VII Vlastnícke právo

1. Vlastnícke právo ku vykonanému dielu, resp. jeho častí, nadobudne objednávateľ, po ich odovzdaní a uhradení.


Článok VIII Zrušenie zmluvy

1. Zmluvné strany môžu túto zmluvu zrušiť pred ukončením jej platnosti písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou v prípade nepodstatného, ale opakovaného porušenia alebo podstatného porušenia povinností druhou stranou. Za podstatné porušenie zmluvné strany považujú :
 - 1.1 ak zhotoviteľ bude v omeškaní so zhotovením a dodaním diela o 20 dní týkajúceho sa jednotlivého titulu v zmysle článku VI ods. 1 tejto zmluvy,
 - 1.2 ak zhotoviteľ nedodá dielo – jednotlivé knižné tituly v požadovanej kvalite,
 - 1.3 ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry o 20 dní od dohodnutého termínu splatnosti faktúry.
2. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po doručení písomnej výpovede.

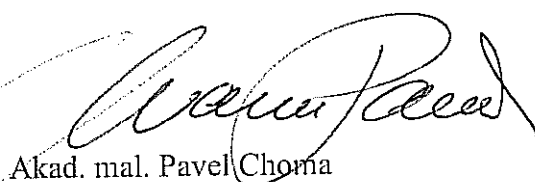
Článok IX Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
2. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy medzi zmluvnými stranami ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú príloha č. 1 Špecifikácia predmetu obstarávania a cenová kalkulácia jednotlivých publikácií.

V Bratislave, dňa 4. 7. 2006


Mgr. art. Zora Jaurová, poverená vedením

objednávateľ
DIVADELNÝ ÚSTAV
Jakubovo nám. 12
813 57 BRATISLAVA


Akad. mal. Pavel Choma

P z h o t o v i t e ľ
C H O M A